

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«КАРАЧАЕВО-ЧЕРКЕССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ У.Д. АЛИЕВА»

Институт филологии
Кафедра германской филологии

УТВЕРЖДАЮ

Замдиректора  М.Д. Тамбиева

« 27 » июня 2023 г.

М.П.

Рабочая программа дисциплины
Сопоставление фонетических систем русского и
английского языков

(наименование дисциплины (модуля))

Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
(цифра, название направления)

Направленность (профиль)
«Русский язык; иностранный язык (английский)»

Квалификация выпускника
бакалавр

Форма обучения
Очная/заочная

Год начала подготовки - 2018
(по учебному плану)

Карачаевск, 2023

Составитель: старший преподаватель Алиева П.М.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 9 февраля 2016 г. № 91, основной профессиональной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): «Русский язык; иностранный язык (английский)»; локальными актами КЧГУ.

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на 2023-2024 уч. год
на заседании кафедры германской филологии

Протокол № 10 от 22.06.2023 г.

Зав.кафедрой

 М.Д. Тамбиева

СОДЕРЖАНИЕ

1. Наименование дисциплины (модуля).....	4
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	4
3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.....	4
4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....	5
5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.....	5
5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)	5
5.2. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).....	6
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю).....	10
7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю).....	10
7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.....	10
7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.....	10
7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.....	12
7.4. Бально-рейтинговая система оценки знаний бакалавров.....	21
8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).....	22
9. Методические указания для обучающихся по освоению учебной дисциплины (модуля).....	23
10. Требования к условиям реализации рабочей программы дисциплины (модуля).....	23
10.1. Общесистемные требования.....	23
10.2. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины.....	24
10.3. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы....	24
11. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.....	25
12. Лист регистрации изменений.....	27

1. Наименование дисциплины (модуля)

Сопоставление фонетических систем русского и английского языков

Целью изучения дисциплины является формирование фонетических знаний, умений и навыков, необходимых для осуществления адекватного иноязычного общения, решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, формирование произносительной основы общекультурных и профессиональных компетенций.

Для достижения цели ставятся задачи:

- определить роль и место фонологии среди других лингвистических дисциплин;
- дать обучающимся теоретические и практические знания по основным проблемам фонологии русского и английского языков.
- рассмотреть особенности фонетической системы русского языка;
- рассмотреть особенности фонетической системы английского языка;
- привить навыки сопоставительного анализа фонологических систем русского и английского языков.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Сопоставление фонетических систем русского и английского языков» относится к Блоку 1 и реализуется в его вариативной части.

Дисциплина изучается на очной форме обучения на 4 курсе в 8 семестре;
на заочной форме обучения на 5 курсе в 10 семестре.

Индекс	Б1.В.ДВ.12.02
Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
Для изучения данной дисциплины необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в результате изучения таких дисциплин, как «Иностранный язык», «Практика устной и письменной речи», «Практическая грамматика», «Практическая фонетика», «Введение в языкознание», «Теоретическая фонетика», «Практический курс русского языка».	
Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
Дисциплина имеет практико-ориентированный характер, построен с учетом междисциплинарных связей и является базовой для успешного освоения таких дисциплин как «Практикум по культуре речевого общения», «Английский деловой язык», «Производственная (педагогическая) практика», «Сравнительная типология германских языков», «Контрастивная лингвистика».	

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций обучающегося:

Коды компетенции	Результаты освоения ОП ВО Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-4	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знать: фонетико-орфографические сведения: - базовые фонетические стандарты иностранного языка; - основные правила орфографии и пунктуации в иностранном языке; лингвистические сведения: - фонетического характера; - лексического характера (наиболее распространенные языковые средства выражения коммуникативно-речевых функций и общепотребительные речевые единицы;

		<p>некоторые фразеологические явления); социокультурные сведения (основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка; и правила вербального и невербального поведения в типичных ситуациях общения); учебные сведения (принцип организации материала в основных двуязычных словарях и структуру словарной статьи, алгоритмы самостоятельного овладения материалом).</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - извлекать информацию из аудиотекста (аудирование); - выделить основную информацию и определять последовательность ключевых событий, действий и фактов в аудиотексте; - догадываться о значении незнакомых языковых единиц по контексту; - извлекать информацию из письменного текста (чтение); - выделить тематику и ключевую информацию текста, определять последовательность ключевых событий, действий и фактов в тексте; - осуществлять поиск информации в тексте, осуществлять диалогическое и монологическое общение (говорение); - осуществлять письменное общение; - корректно заполнять официальные бланки и уметь писать краткие письма; - правильно применять основные правила орфографии и пунктуации. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - элементарными навыками оформления речевых высказываний в соответствии с фонетическими и лексическими нормами устной и письменной речи; - наиболее распространенными языковыми средствами выражения коммуникативно-речевых функций (просьба, предложение и т.п.); - основными и наиболее распространёнными лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для социокультурной тематики; - лексическими навыками опознания синонимов, антонимов, однокоренных слов, и раскрытия значения многокомпонентных слов и выражений (в рамках изучаемых тем).
ПК-19	способен использовать сравнительные и лингвогеографические методы исследования	<p>Знать: методы исследования языка в зависимости от цели и условий, современные исследовательские направления и подходы в области изучения теории языка.</p> <p>Уметь: показать взаимоотношения и взаимосвязь русского и английского языков в области фонологии, с другими лингвистическими дисциплинами и ее место среди них.</p> <p>Владеть: методами исследования языка при определении функциональной значимости и ассоциативного потенциала изученных сравнительных и лингвогеографических исследований.</p>

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины (модуля) составляет 3 зачетных единиц, 108 академических часа.

Объем дисциплины	Всего часов	Всего часов
	для очной формы обучения	для заочной формы обучения
Общая трудоемкость дисциплины	108	108
Контактная работа обучающихся с преподавателем	40	8
Аудиторная работа:	40	8
в том числе:		
лекции	20	2
семинары, практические занятия	20	6
Внеаудиторная работа:		
Внеаудиторная работа также включает индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, групповые, индивидуальные консультации и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем), творческую работу (эссе), рефераты, контрольные работы и др.		
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	68	96
Контроль за самостоятельной работой		4
Вид промежуточной аттестации обучающегося (зачет / экзамен)	зачет	зачет

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий

(в академических часах)

Для очной формы обучения

№ п/п	Тема дисциплины	Общая трудоемкость (в часах)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Планируемые результаты обучения	Формы текущего контроля		
			Всего 108	Аудиторные уч. занятия				Сам. Работа	
				Лек.	Пр.				Лаб
	Раздел 1. Сопоставление фонетических систем с использованием национального регионального компонента	8	2			6			
1.	Предмет, место и задачи курса «Сопоставление фонетических систем русского и английского языков»	2				2	ОК-4 Реферат		
2.	Использование национального регионального компонента	2				2	ОК-4 Реферат		

3.	Проблемы межъязыковой интерференции в лингвометодической литературе	4	2		2	ПК-19	Лекция с презентацией
	Раздел 2. Установление типологии фонетических систем русского и английского языков	26	4	8	14		
4.	Методы типологического анализа.	4		2	2	ПК-19	Дискуссия - круглый стол
5.	Сопоставление как основной метод типологических исследований	2			2	ПК-19	Реферат
6.	Понятия фонологического уровня.	4	2		2	ПК-19	Проблемная лекция
7.	Установление типологии фонологических систем русского и английского языков	4		2	2	ПК-19 ОК-4	Тест
8.	Методы типологического анализа фонологического уровня	4	2		2	ПК-19	Реферат
9.	Критерии, необходимые для сопоставления фонетических систем	4		2	2	ПК-19	Реферат
10.	Отбор констант, необходимых для установления типологии фонетических систем русского и английского языков	4		2	2	ПК-19	Доклад с презентацией
	Раздел 3. Основные типологические различия фонемного строя русского и английского языков	36	8	6	22		
11.	Типологические показатели подсистемы гласных в русском и английском языках.	2	2		2	ПК-19	Блиц-опрос
12.	Инвентарь гласных фонем в русском и английском языках	4		2	2	ПК-19	Доклад с презентацией
13.	Классификация гласных фонем в русском и английском языках	2	2		2	ПК-19	Лекция в форме конференции
14.	Типологические показатели подсистемы согласных в русском и английском языках.	4	2		2	ПК-19 ОК-4	Доклад с презентацией
15.	Нейтрализация. Фонемная дистрибуция в родном и английском языках	4		2	2	ПК-19	Реферат
16.	Число зон артикуляции.	4		2	2	ПК-19	Дискуссия - круглый стол
17.	Корреляция по глухости-звонкости. Корреляция по твердости-мягкости	2			4	ПК-19	Творческое задание
18.	Инвентарь согласных фонем в русском и английском языках	2			4	ПК-19	Реферат

19.	Классификация согласных фонем в русском и английском языках	4	2			2	ПК-19	Блиц-опрос
	Раздел 4. Типологические характеристики суперсегментных средств в русском и английском языках	38	6	6		26		
20.	Типологические характеристики суперсегментных средств	2	2			2	ПК-19	Устный опрос
21.	Типологические показатели ударения в русском и английском языках	2		2		2	ПК-19 ОК-4	Дискуссия - круглый стол
22.	Природа ударения в русском и английском языках	2				2	ПК-19	Доклад с презентацией
23.	Качество ударения в русском и английском языках	2		2		2	ПК-19	Творческое задание
24.	Функция ударения в русском и английском языках	2				4	ПК-19	Реферат
25.	Типологические свойства интонации в русском и английском языках	2	2			2	ПК-19	Блиц-опрос
26.	Единица интонационного членения. Типы синтагм	2				4	ПК-19	Реферат
27.	Основные показатели интонационной системы	2				2	ПК-19	Реферат
28.	Типологические свойства слоговых структур в русском и английском языках	4	2			2	ПК-19	Лекция «Мозговой штурм»
29.	Критерии объективных свойств слога	2		2		4	ПК-19 ОК-4	Тест
Всего		108	20	20		68		

Для заочной формы обучения

№ п/п	Тема дисциплины	Общая трудоемкость (в часах)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Планируемые результаты обучения	Формы текущего контроля	
			Аудиторные уч. занятия		Сам. Работа			
			Лек.	Пр.				Лаб
	Раздел 1. Сопоставление фонетических систем с использованием национального регионального компонента	6	2			4		
1.	Предмет, место и задачи курса «Сопоставление фонетических систем русского и английского языков»	2				2	ПК-19 ОК-4	Реферат

2.	Использование национального регионального компонента	2				2	ПК-19	Реферат
3.	Проблемы межъязыковой интерференции в лингвометодической литературе	2	2				ПК-19	Лекция с презентацией
	Раздел 2. Установление типологии фонетических систем русского и английского языков	16		2		14		
4.	Методы типологического анализа.	2				2	ПК-19 ОК-4	Контрольные вопросы
5.	Сопоставление как основной метод типологических исследований	2				2	ПК-19 ОК-4	Реферат
6.	Понятия фонологического уровня.	2				2	ПК-19	Контрольные вопросы
7.	Установление типологии фонологических систем русского и английского языков	2				2	ПК-19	Тест
8.	Методы типологического анализа фонологического уровня	2				2	ПК-19	Реферат
9.	Критерии, необходимые для сопоставления фонетических систем	2				2	ПК-19	Реферат
10.	Отбор констант, необходимых для установления типологии фонетических систем русского и английского языков	4		2		2	ПК-19 ОК-4	Доклад с презентацией
	Раздел 3. Основные типологические различия фонемного строя русского и английского языков	28		2		24		
11.	Типологические показатели подсистемы гласных в русском и английском языках.	4	2			2	ПК-19	Лекция в форме конференции
12.	Инventарь гласных фонем в русском и английском языках	4				4	ПК-19	Доклад с презентацией
13.	Классификация гласных фонем в русском и английском языках	4				2	ПК-19	Контрольная работа
14.	Типологические показатели подсистемы согласных в русском и английском языках.	4		2		2	ПК-19 ОК-4	Доклад с презентацией
15.	Нейтрализация. Фонемная дистрибуция в русском и английском языках	4				4	ПК-19	Реферат
16.	Число зон артикуляции.	2				2	ПК-19	Контрольные вопросы
17.	Корреляция по глухости-	4				4	ПК-19	Контрольная

	звонкости. Корреляция по твердости-мягкости						работа
18.	Инвентарь согласных фонем в русском и английском языках	4			2	ПК-19	Реферат
19.	Классификация согласных фонем в русском и английском языках	2			2	ПК-19 ОК-4	Контрольная работа
	Раздел 4. Типологические характеристики суперсегментных средств в русском и английском языках	22			22		
20.	Типологические характеристики суперсегментных средств	2			2	ПК-19 ОК-4	Контрольная работа
21.	Типологические показатели ударения в русском и английском языках	2			2	ПК-19	Контрольная работа
22.	Природа ударения в русском и английском языках	2			2	ПК-19	Доклад с презентацией
23.	Качество ударения в русском и английском языках	2			2	ПК-19	Творческое задание
24.	Функция ударения в русском и английском языках	2			2	ПК-19	Реферат
25.	Типологические свойства интонации в русском и английском языках	2			4	ПК-19	Контрольные вопросы
26.	Единица интонационного членения. Типы синтагм	2			2	ПК-19	Реферат
27.	Основные показатели интонационной системы	2			2	ПК-19	Реферат
28.	Типологические свойства слоговых структур в русском и английском языках	4			2	ПК-19	Контрольные вопросы
29.	Критерии объективных свойств слога	2			2	ПК-19	Тест
Контроль		36				36	
Всего		108	4	4	64	36	

5.2. Тематика и краткое содержание лабораторных занятий

Учебным планом не предусмотрены.

5.3. Примерная тематика курсовых работ

Учебным планом не предусмотрены.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Для оптимального освоения предлагаемого курса необходимо помимо использования базовых учебников при СРС необходимо:

1) работать также с пособиями:

1. Аракин В.Д. Сравнительная типология английского и русского языков. Л.:Просвещение 1989.
2. Алиева П.М. Учебно-методический комплекс по дисциплине: КЧГУ 2014.
3. Алиева П.М. Банк лекций по дисциплине.
4. Алиева П.М. Сопоставление фонетических систем русского и английского языков / Учебное пособие для студентов старших курсов иностранных факультетов: КЧГУ:2015.

2) выполнять тестовые задания для самопроверки (папка для самостоятельной работы).

Методические материалы в виде электронных ресурсов находятся в методическом кабинете, ауд.314 (3 этаж учебного корпуса №5).

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

7.1.Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Перечень (код) контролируемой компетенций	Контролируемые разделы (темы)	Этапы формирования компетенций
ОК-4 ОПК-5	Задачи курса «сопоставление фонетических средств» с использованием национального регионального компонента	1 этап
ПК-19 ОК-4	Установление типологии фонетических систем русского и английского языков	1 этап
ОК-4 ПК-19	Основные типологические различия фонемного строя русского и английского языков	2 этап
ПК-19 ОК-4	Типологические характеристики суперсегментных средств в русском и английском языках	2 этап

7.2.Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

1 этап - начальный		
Показатели	Критерии	Шкала оценивания
<p>1. Способность обучаемого продемонстрировать наличие знаний при решении учебных заданий.</p> <p>2. Способность в применении умения в процессе освоения учебной дисциплины, и решения практических задач.</p> <p>3. Способность проявить навык повторения решения поставленной задачи по стандартному образцу</p>	<p>1.Способность обучаемого продемонстрировать наличие знаний при решении заданий, которые были представлены преподавателем вместе с образцом их решения.</p> <p>2. Применение умения к использованию методов освоения учебной дисциплины и способность проявить навык повторения решения поставленной задачи по стандартному образцу.</p> <p>2. Обучаемый демонстрирует самостоятельность в применении знаний, умений и навыков к решению учебных заданий в полном соответствии с образцом, данным преподавателем, по заданиям, решение которых было показано преподавателем.</p>	<p>2 балла <i>ставится в случае:</i> незнания значительной части программного материала; не владения понятийным аппаратом дисциплины; существенных ошибок при изложении учебного материала; неумения строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; неумения делать выводы по излагаемому материалу.</p> <p>3 балла <i>студент должен:</i> продемонстрировать общее знание английского материала; знать основную рекомендуемую программой дисциплины учебную литературу; уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины;</p> <p>4 балла <i>студент должен:</i> продемонстрировать достаточно полное знание материала; продемонстрировать знание основных теоретических понятий; достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал; продемонстрировать умение ориентироваться в нормативно-правовой литературе; уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу</p> <p>5 баллов <i>студент должен:</i> продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний материала;</p>

		исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; правильно формулировать определения; продемонстрировать умения самостоятельной работы с нормативно-правовой литературой; уметь сделать выводы по излагаемому материалу
2 этап - заключительный		
<p>1. Способность обучаемого самостоятельно продемонстрировать наличие знаний при решении учебных заданий.</p> <p>2. Самостоятельность в применении умения к использованию методов освоения учебной дисциплины и к решению практических задач.</p> <p>3. Самостоятельность в проявления навыка в процессе решения поставленной задачи без стандартного образца</p>	<p>1. Обучающий демонстрирует самостоятельное применение знаний, умений и навыков при решении заданий, аналогичных тем, которые представлял преподаватель при потенциальном формировании компетенции.</p> <p>2. Обучаемый демонстрирует способность к полной самостоятельности в выборе способа решения неизвестных или нестандартных заданий в рамках учебной дисциплины с использованием знаний, умений и навыков, полученных как в ходе освоения данной учебной дисциплины, так и смежных дисциплин.</p>	<p>2 балла <i>ставится в случае:</i> незнания значительной части программного материала; не владения понятийным аппаратом дисциплины; существенных ошибок при изложении учебного материала; неумения строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; неумения делать выводы по излагаемому материалу.</p> <p>3 балла <i>студент должен:</i> продемонстрировать общее знание английского материала; знать основную рекомендуемую программой дисциплины учебную литературу; уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины;</p> <p>4 балла студент должен: продемонстрировать достаточно полное знание материала; продемонстрировать знание основных теоретических понятий; достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал; продемонстрировать умение ориентироваться в нормативно-правовой литературе; уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу</p> <p>5 баллов студент должен: продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний материала; исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; правильно формулировать определения; продемонстрировать умения самостоятельной работы с нормативно-правовой литературой; уметь сделать выводы по излагаемому материалу</p>

7.3. Типовые контрольные задания или иные учебно-методические материалы, необходимые для оценивания степени сформированности компетенций в процессе освоения учебной дисциплины

Типовые темы к письменным работам, докладам и выступлениям:

1. Место курса «Сопоставление фонетических систем» среди смежных лингвистических дисциплин
2. Использование национального регионального компонента
3. Методы типологического анализа
4. Сопоставление как основной метод типологических исследований
5. Методы типологического анализа фонологического уровня
6. Критерии, необходимые для сопоставления фонетических систем
7. Отбор констант, необходимых для установления типологии фонетических систем русского и английского языков

8. Инвентарь гласных фонем в русском и английском языках
9. Типологические показатели подсистемы согласных в русском и английском языках.
10. Нейтрализация. Фонемная дистрибуция в родном и английском языках
11. Корреляция по глухости-звонкости. Корреляция по твердости-мягкости
12. Инвентарь согласных фонем в русском и английском языках
13. Природа ударения в русском и английском языках
14. Функция ударения в русском и английском языках
15. Единица интонационного членения. Типы синтагм
16. Основные показатели интонационной систем

Критерии оценки доклада, сообщения, реферата:

Отметка «отлично» за письменную работу, реферат, сообщение ставится, если изложенный в докладе материал:

- отличается глубиной и содержательностью, соответствует заявленной теме;
- четко структурирован, с выделением основных моментов;
- доклад сделан кратко, четко, с выделением основных данных;
- на вопросы по теме доклада получены полные исчерпывающие ответы.

Отметка «хорошо» ставится, если изложенный в докладе материал:

- характеризуется достаточным содержательным уровнем, но отличается недостаточной структурированностью;

- доклад длинный, не вполне четкий;

- на вопросы по теме доклада получены полные исчерпывающие ответы только после наводящих вопросов, или не на все вопросы.

Отметка «удовлетворительно» ставится, если изложенный в докладе материал:

- недостаточно раскрыт, носит фрагментарный характер, слабо структурирован;
- докладчик слабо ориентируется в излагаемом материале;
- на вопросы по теме доклада не были получены ответы или они не были правильными.

Отметка «неудовлетворительно» ставится, если:

- доклад не сделан;

- докладчик не ориентируется в излагаемом материале;

- на вопросы по выполненной работе не были получены ответы или они не были правильными.

Примерные вопросы к промежуточной аттестации (зачет)

1. Задачи курса «Сопоставление фонетических средств» с использованием национального регионального компонента
2. Место курса «Сопоставление фонетических систем» среди смежных лингвистических дисциплин
3. Использование национального регионального компонента. Связь с другими лингвистическими дисциплинами
4. О языковых универсалиях и их значении для типологии языка
5. Методы типологического анализа. Сопоставление как основной метод типологических исследований
6. Разделы типологии языков. Методы типологического анализа
7. Понятие фонологического уровня
8. Установление типологии фонологических систем русского и английского языков
9. Методы типологического анализа фонологического уровня
10. Критерии необходимые для сопоставления фонетических систем
11. Отбор констант, необходимых для установления типологии фонетических систем родного и английского языков
12. Типологические показатели подсистемы гласных в русском и английском языках
13. Инвентарь гласных фонем в русском и английском языках
14. Классификация гласных по признаку ряда, подъема, наличия-отсутствия лабиализации, долготы-краткости
15. Типологические показатели подсистемы согласных в русском и английском языках
16. Число зон артикуляции. Инвентарь фонем в русском и английском языках
17. Корреляция по глухости-звонкости. Корреляция по твердости-мягкости
18. Нейтрализация. Фонемная дистрибуция в родном и английском языках
19. Типологические характеристики суперсегментных средств

20. Типологические показатели ударения
21. Природа ударения. Место ударения. Качество ударения. Функция ударения
22. Типологические свойства интонации
23. Единица интонационного членения
24. Основные показатели интонационной системы
24. Типы синтагм
25. Типологические свойства слоговых структур. Критерии объективных свойств слога
26. Типы слоговых структур

Контрольная работа

1 задание

1. Какой раздел языкознания изучает звуковую сторону языка?
 - А) морфология,
 - Б) орфография,
 - В) графика,
 - Г) фонетика,
 - Д) словообразование.
2. Что такое транскрипция?
 - А) перевод слова на русский язык,
 - Б) орфографическое письмо,
 - В) форма передачи звучащей речи графическими средствами,
 - Г) разбор слова по составу,
 - Д) морфемный анализ слова.
3. Какие буквы не участвуют в русской транскрипции / в английской транскрипции?
 - А) ы, я, ю. / у, а, о
 - Б) а, о, у, / о, и, і
 - В) ч, ж, х, / h, k, l
 - Г) ц, ф, э, / t, b, s
 - Д) я, ю, е, ё. / у, с, j
4. На какие группы делятся все звуки?
 - А) прописные и строчные;
 - Б) ударные и безударные,
 - В) звонкие и глухие,
 - Г) мягкие и твердые,
 - Д) гласные и согласные.
5. На какие группы делятся согласные звуки?
 - А) звонкие/глухие, твердые/мягкие,
 - Б) звонкие/мягкие, глухие/твердые,
 - В) ударные и безударные,
 - Г) звонкие/твердые, глухие/мягкие,
 - Д) прописные и строчные.
6. На какие группы делятся гласные звуки?
 - А) прописные и строчные,
 - Б) звонкие/мягкие, глухие/твердые,
 - В) звонкие/глухие, твердые/мягкие,
 - Г) звонкие/твердые, глухие/мягкие,
 - Д) ударные и безударные.
7. Что такое словесное ударение?
 - А) выделение одного слога в слове,
 - Б) минимальная звуковая единица,
 - В) акустические свойства звука,
 - Г) выделение одного слова в предложении,
 - Д) максимальная звуковая единица.
8. Укажите верный вариант транскрипции слова *яблонька* (рус.) и *husband* (англ.)
 - А) ['йаблан'ка], [ˈhazband]
 - Б) [яблон'ка], [ˈhæzband]
 - В) ['йаблон'ка], [ˈhʌzbænd]

- Г) ['йаблонка], [ˈhʌsbənd]
 Д) ['йаблонька]. [ˈhʌzbənd]
9. Подумайте, какой вариант здесь лишний:
 А) загар, изложение, заря,
 Б) росток, постелить, обжигать,
 В) рядовой, рассказать, приласкать,
 Г) плавать, собирать, равнина,
 Д) вытер, прикоснуться, умереть.
10. В каком слове *Ь* служит для обозначения формы слова?
 А) мощь,
 Б) моль,
 В) возьми,
 Г) колье,
 Д) пьеса.
11. Выберите верный вариант написания слов:
 А) конечный результат, папин плащ, настезь,
 Б) лес дремуч, намажьте маслом, много училищ,
 В) замуж, портьера, пустош,
 Г) невтерпежь, испечь, хорош,
 Д) среди тучь, почки, сможешь
12. Укажите вариант с *О* после шипящих:
 А) ш..пот, круч..ный, щ..лочь,
 Б) береж..т, туш..нка, ж..лудь, печ..ный,
 В) стаж..р, реш..тка, освещ..нный, ещ..,
 Г) изж..га, лодч..нка, свеж.., смеш..н,
 Д) холщ..вый, зайч..нок, ч..ткий.
13. Выделите вариант с непроизносимой согласной:
 А) словес..ный, безопас..ный, when, honour, knee
 Б) вкус..ный, прекрас..ный, jerk, battle, nature
 В) горес..ный, радос..ный, warm, now, honour, quality
 Г) искус..ный, ровес..ник, чудес..ный, quality, blinding, they
 Д) ше..ствие, че..ствовать, блес..нуть. brought, ginger, wrongful
14. Выберите строку с приставкой *без-*:
 А) бе..граничный, бе..заветный,
 Б) бе..крайний, бе..цельный,
 В) бе..конечный, бе..толковый,
 Г) бе..правный, бе..совестный,
 Д) бе..словесный, бе..шумный.
15. Найдите вариант слова с ударением на последнем слоге:
 А) центнер,
 Б) копировать,
 В) начал,
 Г) газопровод,
 Д) камбала.
16. Назовите непарный по глухости – звонкости согласный
 А) [т] [t]
 Б) [к] [k]
 В) [х] [h]
 Г) [с] [s]
 Д) [ф] [f]
17. В разделе «Фонетика» изучается:
 А) правописание слов
 Б) постановка знаков препинания
 В) словарный состав языка
 Г) состав слова
 Д) звуки речи
18. В каком слове звуков больше, чем букв?

- А) яблоки /
Б) пень / honour
В) день / husband
Г) соловьи / quality
Д) скворцы / when
19. Звуком речи является:
А) минимальная звуковая единица, которая выделяется при звуковом членении слова,
Б) специальный вид письма
В) совокупность норм речи
Г) система ударений
Д) фиксация речи
20. Найдите вариант только со звонкими согласными:
А) р,й,з,г,ж / r, z, g, d
Б) к,г,ж,д,в / k, g, z, d, v
В) м,ч,ш,щ,л / m, z, l, h, t
Г) д,т,з,к,ф / d, t, z, k, f
Д) н,б,ц,в,м / n, b, t, v, m
21. В каком сочетании предлог С произносится звонко?
А) с ошибкой
Б) с реки
В) с крылом
Г) с горы
Д) с языком
21. Укажите слово, в котором есть звук О:
А) отлив
Б) огурец
В) слепок
Г) Москва
Д) кровля
22. В каком слове ударение падает на второй слог?
А) квартал
Б) каталог
В) дозвонишься
Г) средства
Д) некролог
23. Укажите слово с равным количеством букв и звуков:
А) лечить / ten
Б) ядерный / warm
В) лень / nature
Г) стажёр / block
Д) святое / brought
24. Укажите слова, в которых происходит оглушение:
А) фуражка, грибков
Б) сдача, сбить
В) сбегать, сделать
Г) сгоряча, сдвинуть
Д) сгореть, сгиб
25. В каком слове все согласные звуки твёрдые:
А) след
Б) ртуть
В) ножик
Г) один
Д) сварщик

2 задание

2. Охарактеризуйте гласную фонему в слове “конь” / Describe the vowel sound in the word “odd”
Охарактеризуйте согласную фонему в слове “моя” / Describe the consonant sound in the word “their”:

3 задание

3. Show the nuclear tones in the text and be ready to read it

- Daddy, can you help me? I don't understand Math at all.
- Ok. What is the home task?
- Exercises eight, ten, thirteen and twenty two.
- Ten? Haven't we done it already?
- Probably. In any case, it's always good to have some more practice.
- Right, let's start then.
- Ahchoo!
- Bless you.
- Thanks!

Комментарий к контрольным заданиям по дисциплине

1 задание

Правильный ответ в каждой из перечисленных пунктов - 1 балл. Максимальное количество –25 баллов.

2 задание

Правильная характеристика звука – 3 балла; неточно или неполно данная дефиниция – 1 балл; характеристика не дана – 0 баллов. Максимальное количество – 6 баллов.

3 задание

Задание ставит целью проверку умения охарактеризовать интонационную синтагму и объяснить ее, исходя из коммуникативных задач автора, темы и идеи текста. Выполнение задания предполагает тонирование и чтение текста. Оценка работ включает несколько критериев:

- правильно расставленная интонация – 3 балла;
- правильное чтение с нужной интонацией – 5 баллов.

За неполное и неточное расставление интонации количество баллов снижается. Оценка также снижается за ошибки, допущенные студентом при чтении. Максимальное количество – 8 баллов.

Максимальное количество баллов за работу в целом – 39 баллов. Оценка «зачтено» выставляется за 20 и более баллов.

Тестирование

Тест №1

1. Язык выполняет следующие функции:

- 1) когнитивную, коммуникативную, кумулятивную, эмотивную
- 2) коммуникативную, императивную, кумулятивную, когнитивную
- 3) эмотивную, когнитивную, информативную, кумулятивную
- 4) кумулятивную, когнитивную, эмпирическую, коммуникативную

2. Система языка – это:

- 1) совокупность упорядоченных взаимосвязанных и взаимообусловленных языковых единиц
- 2) структура упорядоченных взаимосвязанных и взаимообусловленных языковых единиц
- 3) совокупность структурированных взаимосвязанных и взаимообусловленных языковых единиц
- 4) структура систематизированных взаимоупорядоченных и взаимообусловленных языковых единиц

3. Существуют 3 общих принципа сравнения языков:

- 1) генеалогический, ареальный, типологический
- 2) гносеологический, ареальный, типологический
- 3) генеалогический, ареальный, топографический
- 4) генеалогический, натуралистический, типологический

4. Лингвистическая типология исследует:

- 1) явления, носящие общий характер независимо от родства языков
- 2) все явления языка
- 3) явления, общие для родственных языков
- 4) единичные случаи совпадения в неродственных языках

5. Языковой союз – это:

- 1) языковая общность, образованная языками и народами, в течение длительного времени контактирующими друг с другом
- 2) союз языков, на которых говорят люди одной национальности, проживающих на одной территории

- 3) языковая общность, образованная родственными языками и народами, в течение длительного времени контактирующими друг с другом
 - 4) союз родственных языков тех народов, которые говорят на этих языках, хотя и не проживают на одной территории
6. Диахронические константы – это:
- 1) аналогичные процессы изменения структуры ряда языков, вносящие существенные сходные изменения в их типологию и тесно связанные с их периодизацией
 - 2) исторические процессы изменения структуры ряда языков, вносящие существенные исторические изменения в их типологию и тесно связанные с их развитием
 - 3) происходящие процессы изменения состава всех языков, вносящие существенные сходные изменения в их типологию и тесно связанные с их периодизацией
 - 4) исторические процессы изменения состава ряда языков, вносящие существенные исторические изменения в их классификацию и тесно связанные с их периодизацией

Тест №2

1. Панхрония характерна для:
 - 1) типологического подхода
 - 2) генеалогического подхода
 - 3) ареального подхода
 - 4) всех подходов
2. Понятия изоморфизма и алломорфизма являются
 - 1) антонимами
 - 2) синонимами
 - 3) тождеством
 - 4) вариантами
3. Языковой тип – это:
 - 1) совокупность ведущих признаков, которые являются общими для целого ряда языков
 - 2) совокупность всех признаков, которые являются общими для целого ряда языков
 - 3) совокупность ведущих языков, которые являются общими для целого ряда народов
 - 4) совокупность отдельных признаков, которые являются общими для всех языков
4. Существуют следующие языковые типы:
 - 1) корневые, агглютинативные, флективные, инкорпорирующие, изолирующие
 - 2) корпоративные, флективные, агглютинативные, изолирующие, корневые
 - 3) инкорпорирующие, агглютинативные, изолирующие, фиктивные, корневые
 - 4) полисинтетические, инкорпорирующие, изолирующие, флективные, интрофлективные
5. Тип в языке – это:
 - 1) устойчивая совокупность признаков, которые не являются ведущими чертами для языка
 - 2) устойчивая совокупность признаков, которые являются ведущими чертами для языка
 - 3) неустойчивая совокупность признаков, которые являются ведущими чертами для языка
 - 4) неустойчивая совокупность признаков, которые являются не ведущими чертами для языка
6. Установлением типов структурных изменений в языках занимается:
 - 1) таксономическая типология
 - 2) диахроническая типология
 - 3) ареальная типология
 - 4) квантитативная типология

Тест №3

1. Перечень категорий, наличие или отсутствие которых в языковых системах дает возможность судить о структурных различиях языков – это:
 - 1) язык-эталон
 - 2) метаязык
 - 3) тип языка
 - 4) модель
2. Правильно ли сформулирован вопрос: «Чем отличаются языковые универсалии одного языка от языковых универсалий другого языка?»
 - 1) нет, т.к. языковые универсалии – это закономерности, общие для всех или для большинства языков
 - 2) нет, т.к. языковые универсалии в каждом языке свои

- 3) да, т.к., действительно, языковые универсалии в одном языке сильно отличаются от таковых в других языках
 - 4) да, т.к. языковые универсалии охватывают только родственные языки
3. В современной типологии существуют следующие основные виды универсалий:
- 1) экстралингвистические, собственно лингвистические, фонологические, грамматические, лексические, синхронические, диахронические, абсолютные, статистические, импликационные, элементарные
 - 2) только фонологические, грамматические, лексические, диахронические, абсолютные, статистические, импликационные, элементарные
 - 3) только экстралингвистические, собственно лингвистические, синхронические, диахронические, абсолютные, статистические, импликационные, элементарные
 - 4) только абсолютные, статистические, импликационные, элементарные, экстралингвистические, собственно лингвистические, фонологические
4. Основоположителем типологии языков как особого раздела языкознания принято считать:
- 1) В. Гумбольдта (1767-1835)
 - 2) А. Шлейхера (1821-1868)
 - 3) А. Шлегеля (1767-1845)
 - 4) Г. Штейнталя (1823-1899)
5. И.И. Мещанинов разработал синтаксическую типологию, которая складывается из трёх типов:
- 1) языки пассивного строя, языки эргативного строя, языки номинативного строя
 - 2) языки пассивного строя, языки активного строя, языки номинативного строя языки пассивного строя
 - 3) языки пассивного строя, языки эргативного строя, языки эмотивного строя
 - 4) языки пассивного строя, языки маргативного строя, языки номинативного строя
6. Укажите типологическую характеристику, не свойственную английскому языку
- 1) ограниченный характер согласных в препозиции и по числу и по составу
 - 2) большое скопление согласных в постпозиции к вершине слога
 - 3) наличие в английском языке слоговых структур со слогообразующим сонантом
 - 4) большое скопление согласных в препозиции к вершине слога и их разнообразие
- Тест № 4**
1. Типологические методы выявляют следующие задачи:
- 1) выявить схождения и расхождения, отыскать универсальные признаки
 - 2) выявить схождения или расхождения, отыскать универсальные признаки
 - 3) выявить только схождения, отыскать универсальные признаки
 - 4) выявить только расхождения, отыскать универсальные признаки
2. Теория детерминанты (по Г.П. Мельникову) заключается в следующем:
- 1) «Способность системы языка приспосабливаться к выполнению конкретных нужд высказывания является основным способом существования языка»
 - 2) «Неспособность системы языка приспосабливаться к выполнению конкретных нужд народов является основным способом существования языка»
 - 3) «Способность системы языка видоизменяться к выполнению конкретных нужд высказывания является основным способом существования языка»
 - 4) «Способность системы языка приспосабливаться к выполнению конкретных функций высказывания является основным способом существования языка»
3. Методы, широко применяемые в типологии, следующие:
- 1) трансформационный, дистрибутивный анализы, метод непосредственных составляющих
 - 2) метод теории детерминанты, трансформационный, дистрибутивный анализы
 - 3) метод синтетизма, метод префиксации, метод непосредственных составляющих
 - 4) трансформационный, дистрибутивный анализы, метод языковых универсалий
4. Метод индексации (по Дж. Гринбергу) включает:
- 1) индекс синтетизма, агглютинации, префиксации, суффиксации
 - 2) индекс изоморфизма, алломорфизма, аллитерации, префиксации
 - 3) индекс синтетизма, аналитизма, префиксации, агглютинации
 - 4) индекс агглютинации, флексизма, синтетизма, префиксации
5. Типовые схождения бывают:
- 1) доминантными, рецессивными, ядерными, производными

- 2) доминантными, прогрессивными, рецессивными, ядерными
 - 3) доминантными, рецессивными, прогрессивными, ядерными
 - 4) доминантными, рецессивными, производными, прогрессивными
- 6.Разновидность одного и того же класса физически сходных звуков, носят название
- 1) аллофона
 - 2) фонемы
 - 3) звука
 - 4) оппозиции

Тест № 5

- 1.Фонологический уровень рассматривает
 - 1) фонемы и их варианты, ударение и интонацию
 - 2) сегментные единицы, ударение и синтагмы
 - 3) фонемы и сегментные варианты, ударение и интонацию
 - 4) звуки речи, оппозиции и суперсегментные единицы
- 2.Основным критерием типологической характеристики языков на фонологическом уровне рассматривают
 - 1) деление языков на консонантические и вокалические
 - 2) выделение основных типов фонологических оппозиций
 - 3) инвентаризация фонем языков
 - 4) изучение конститутивной и дистинктивной функций фонем
- 3.Фонологические оппозиции бывают
 - 1) двоичные, троичные, групповые
 - 2) единичные, двоичные, тернарные
 - 3) бинарные, тернарные, множественные
 - 4) двоичные, третичные, групповые
- 4.Глоттализированные - неглоттализированные признаки относятся к группе признаков
 - 1) звучности
 - 2) тона
 - 3) высоты
 - 4) места образования преграды
- 5.Принцип деления фонем на бемольные и простые относится к признаку
 - 1) тона
 - 2) фонемной дистрибуции
 - 3) звучности
 - 4) напряженности
- 6.Фонологические оппозиции гласных в пределах одного подъема:
 - 1) присутствуют в английском языке
 - 2) отсутствуют в обоих языках
 - 3) присутствуют в русском языке
 - 4) присутствуют в обоих языках

Тест № 6

- 1.Противопоставление двух или более фонем с целью выявления наличия или отсутствия какого-либо признака называется
 - 1) фонологической оппозицией
 - 2) фонологической корреляцией
 - 3) силой фонологической оппозиции
 - 4) нейтрализацией оппозиции
- 2.Какие зоны артикуляции отсутствуют в русском языке?
 - 1) интердентальная, гортанная
 - 2) дентальная, гортанная
 - 3) интердентальная, среднеязычная
 - 4) гортанная, заднеязычная
- 3.Устойчивая совокупность структурно-акустических признаков, характеризующих данное ударение как суперсегментное фонологическое средство, называется
 - 1) ударным слогом
 - 2) типом ударения
 - 3) высотой тона

- 4) интонацией
 - 4.Единицей интонационного членения считается
 - 1) речевая интонация от начала движения тона до его завершения, чаще всего ограниченная паузой, состоящая из предударной части, шкалы и завершения, накладывающихся на одну смысловую группу
 - 2) отрезок речевой интонации от начала движения тона до его завершения, чаще всего ограниченный паузой, состоящий из одной смысловой группы
 - 3) отрезок речевой интонации от начала движения тона до его завершения, чаще всего ограниченный паузой, состоящий из предударной части, шкалы и завершения, накладывающихся на одну смысловую группу
 - 4) одна смысловая группа, чаще всего ограниченная паузой, состоящая из предударной части, шкалы и завершения, накладывающихся на одну интонацию
 - 5.Основным критерием, определяющим тип интонационной синтагмы, следует считать:
 - 1) мелодика
 - 2) тембровые варианты
 - 3) различные виды ударения
 - 4) характер движения тона
 - 6.Наибольшие расхождения в инвентаре английских и русских согласных наблюдаются:
 - 1) в классе взрывных
 - 2) в классе щелевых
 - 3) в классе сонорных
 - 4) в классе аффрикат

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Ключи к тестовым заданиям.

№ теста	№ вопроса	1	2	3	4	5	6
1		1	3	1	1	4	3
2		4	1	1	1	2	1
3		3	2	1	1	4	4
4		1	4	4	1	1	1
5		1	1	3	4	1	4
6		1	1	2	3	4	2

Шкала оценивания (за правильный ответ дается 1 балл)

«неудовлетворительно» – 60% и менее

«удовлетворительно» – 61-80%

«хорошо» – 81-90%

«отлично» – 91-100%

Критерии оценки тестового материала по дисциплине

- ✓ 5 баллов - выставляется студенту, если выполнены все задания варианта продемонстрировано знание фактического материала (базовых понятий, алгоритма, факта).
- ✓ 4 балла - работа выполнена вполне квалифицированно в необходимом объёме; имеются незначительные методические недочёты и дидактические ошибки. Продемонстрировано умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины; понятен творческий уровень и аргументация собственной точки зрения
- ✓ 3 балла – продемонстрировано умение синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей в рамках определенного раздела дисциплины;
- ✓ 2 балла - работа выполнена на неудовлетворительном уровне; не в полном объёме, требует доработки и исправлений и исправлений более чем половины объема.

7.4. Бально-рейтинговая система оценки знаний бакалавров

Согласно Положения о бально-рейтинговой системе оценки знаний бакалавров баллы выставляются в соответствующих графах журнала (см. «Журнал учета бально-рейтинговых показателей студенческой группы») в следующем порядке:

«Посещение» - 2 балла за присутствие на занятии без замечаний со стороны преподавателя; 1 балл за опоздание или иное незначительное нарушение дисциплины; 0 баллов за пропуск одного занятия (вне зависимости от уважительности пропуска) или опоздание более чем на 15 минут или иное нарушение дисциплины.

«Активность» - от 0 до 5 баллов выставляется преподавателем за демонстрацию студентом знаний во время занятия письменно или устно, за подготовку домашнего задания, участие в дискуссии на заданную тему и т.д., то есть за работу на занятии. При этом преподаватель должен опросить не менее 25% из числа студентов, присутствующих на практическом занятии.

«Контрольная работа» или «тестирование» - от 0 до 5 баллов выставляется преподавателем по результатам контрольной работы или тестирования группы, проведенных во внеаудиторное время. Предполагается, что преподаватель по согласованию с деканатом проводит подобные мероприятия по выявлению остаточных знаний студентов не реже одного раза на каждые 36 часов аудиторного времени.

«Отработка» - от 0 до 2 баллов выставляется за отработку каждого пропущенного лекционного занятия и от 0 до 4 баллов может быть поставлено преподавателем за отработку студентом пропуска одного практического занятия или практикума. За один раз можно отработать не более шести пропусков (т.е., студенту выставляется не более 18 баллов, если все пропущенные шесть занятий являлись практическими) вне зависимости от уважительности пропусков занятий.

«Пропуски в часах всего» - количество пропущенных занятий за отчетный период умножается на два (1 занятие=2 часам) (заполняется делопроизводителем деканата).

«Пропуски по неуважительной причине» - графа заполняется делопроизводителем деканата.

«Попуски по уважительной причине» - графа заполняется делопроизводителем деканата.

«Корректировка баллов за пропуски» - графа заполняется делопроизводителем деканата.

«Итого баллов за отчетный период» - сумма всех выставленных баллов за данный период (графа заполняется делопроизводителем деканата).

Таблица перевода балльно-рейтинговых показателей в отметки традиционной системы оценивания

Соотношение часов лекционных и практических занятий	0/2	1/3	1/2	2/3	1/1	3/2	2/1	3/1	2/0	Соответствие отметки коэффициенту
Коэффициент соответствия балльных показателей традиционной отметке	1,5	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	«зачтено»
	1	1	1	1	1	1	1	1	1	«удовлетворительно»
	2	1,75	1,65	1,6	1,5	1,4	1,35	1,25	-	«хорошо»
	3	2,5	2,3	2,2	2	1,8	1,7	1,5	-	«отлично»

Необходимое количество баллов для выставления отметок («зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично») определяется произведением реально проведенных аудиторных часов (n) за отчетный период на коэффициент соответствия в зависимости от соотношения часов лекционных и практических занятий согласно приведенной таблице.

«Журнал учета балльно-рейтинговых показателей студенческой группы» заполняется преподавателем на каждом занятии.

В случае болезни или другой уважительной причины отсутствия студента на занятиях, ему предоставляется право отработать занятия по индивидуальному графику.

Студенту, набравшему количество баллов менее определенного порогового уровня, выставляется оценка "неудовлетворительно" или "не зачтено". Порядок ликвидации задолженностей и прохождения дальнейшего обучения регулируется на основе действующего законодательства РФ и локальных актов КЧГУ.

Текущий контроль по лекционному материалу проводит лектор, по практическим занятиям – преподаватель, проводивший эти занятия. Контроль может проводиться и совместно.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины. Информационное обеспечение образовательного процесса

8.1. Основная литература:

- 1 Практическая фонетика английского языка / Карневская Е.Б., Раковская Л.Д., Мисуно Е.А., - 14-е изд., перераб. - Мн.: Вышэйшая школа, 2017. - 383 с.: ISBN 978-985-06-2871-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/509363> (дата обращения: 26.09.2021). – Режим доступа: по подписке.
- 2 Нелюбин, Л. Л. Сравнительная типология английского и русского языков [Электронный ресурс] : учебник / Л. Л. Нелюбин. - Москва : Флинта : Наука, 2012. - 152 с. - ISBN 978-5-9765-0829-3 (Флинта), ISBN 978-5-02-034905-6 (Наука). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/455444> (дата обращения: 26.09.2021). – Режим доступа: по подписке.
- 3 Русский язык и культура речи : учеб. пособие / О.Я. Гойхман, Л.М. Гончарова, О.Н. Лапшина [и др.] ; под ред. проф. О.Я. Гойхмана. — М. : РИОР, 2017. — 160 с. — (ВО: Бакалавриат). - ISBN 978-5-369-00348-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/534854> (дата обращения: 18.07.2021). – Режим доступа: по подписке.
- 4 Павлова, А. В. Фразовое ударение в фонетическом, функциональном и семантическом аспектах : монография / А. В. Павлова, Н. Д. Светозарова. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2018. - 662 с. - ISBN 978-5-9765-3365-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1727692> (дата обращения: 18.07.2021). – Режим доступа: по подписке.

8.2. Дополнительная литература:

1. Зализняк А. А. Древнерусское ударение: Общие сведения и словарь / А. А. Зализняк. – М., 2014. – 728 с.
2. Сурикова, Т. И. Русский язык: повторительный курс: Учебное пособие / Сурикова Т.И. - 2-е изд., перераб. - Москва : НИЦ ИНФРА-М, НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 554 с. ISBN 978-5-16-104951-8 (online). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/556663> (дата обращения: 26.09.2021). – Режим доступа: по подписке.
3. Ершова О. В. Английская фонетика: От звука к слову: учеб. пособие по развитию навыков чтения и произношения / О. В. Ершова. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2014. -136 с.
4. Русский язык и культура речи: учебник для бакалавров / под общ. ред. В. Д. Черняк. – 2-е изд. – М.: Юрайт, 2012. – 495 с.

9. Методические указания для обучающихся по освоению учебной дисциплины (модуля)

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Лекция	Проработка текста лекции, включающая в себя определение узловых положений, выявление проблемных для обучающегося моментов, работа с незнакомыми терминами, выражениями, требующими дополнительной информации, объяснение терминов, понятий с помощью справочной литературы и соответствующих электронных источников, корректная формулировка вопросов по теме преподавателю. Работа с основной и дополнительной литературой.
Практические занятия	Отработка теоретических положений темы в процессе выполнения тренировочных упражнений, обсуждение вопросов, возникших в ходе изучения лекции в форме проблемных ситуаций, дискуссий. Выполнение в случае необходимости заданий творческого характера. Составление аннотаций рекомендованным литературным источникам и др.
Контрольная работа	Работа с основной и справочной литературой по контрольной теме, значимыми и основополагающими терминами и сведениями, зарубежными источниками.
Реферат	Осмысление темы, составление предварительного плана, подбор необходимого материала из специальных работ, справочной и учебной литературы, работа с терминологическим аппаратом. Составление библиографии. Оформление результатов работы в соответствии с требованиями, предъявляемыми к работам данного типа.
Коллоквиум	Подготовка к коллоквиуму (промежуточному мини-экзамену), предполагающая

	определение основных проблемных моментов вынесенной на обсуждение темы, поиск ответов на предложенные вопросы, работу с соответствующей литературой и Интернет-ресурсами.
Самостоятельная работа	Дополнительная работа с учебным материалом лекционного и семинарского типа. Поиск, анализ и систематизация информации по заданной теме, изучение научных источников. Исследование отдельных тем дисциплины, не рассматриваемых на занятиях контактного типа. Подготовка к текущему контролю, к промежуточной аттестации.
Подготовка к промежуточной аттестации	Систематизация знаний, полученных в процессе изучения дисциплины, повторение основных теоретических положений и закрепление практических навыков с ориентировкой на лекционный материал, основную, дополнительную, справочную литературу в соответствии с вопросами, вынесенными на промежуточную аттестацию.

10. Требования к условиям реализации рабочей программы дисциплины (модуля)

10.1. Общесистемные требования

Электронно-библиотечные системы (электронные библиотеки)

Учебный год	Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
2022 / 2023 учебный год	Электронно-библиотечная система ООО «Знаниум». Договор № 179 ЭБС от 25 марта 2022г.	с 30.03.2022 г по 30.03.2023 г.
	Электронно-библиотечная система «Лань». Договор № СЭБ НВ-294 от 1 декабря 2020 года.	Бессрочный
2021 /2022 учебный год	Электронная библиотека КЧГУ (Э.Б.).Положение об ЭБ утверждено Ученым советом от 30.09.2015г.Протокол № 1). Электронный адрес: https://kchgu.ru/biblioteka - kchgu/	Бессрочный
2021 / 2022 Учебный год	Электронно-библиотечные системы: Научная электронная библиотека «ELIBRARY.RU» - https://www.elibrary.ru . Лицензионное соглашение №15646 от 01.08.2014г.Бесплатно.	Бессрочно
	Национальная электронная библиотека (НЭБ) – https://rusneb.ru . Договор №101/НЭБ/1391 от 22.03.2016г.Бесплатно.	
	Электронный ресурс «Polred.com Обзор СМИ» – https://polpred.com . Соглашение. Бесплатно.	

10.2. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

Учебно-лабораторный корпус, ауд. 302

Учебная аудитория для самостоятельной работы обучающихся.

Специализированная мебель:

столы, стулья, шкафы.

Технические средства обучения:

7 персональных компьютеров с подключением к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета;

2. Экран 42 TV LG 42LV3400.

Лицензионное программное обеспечение:

- Microsoft Windows (Лицензия № 60290784), бессрочная
- Microsoft Office (Лицензия № 60127446), бессрочная
- ABBY Fine Reader (лицензия № FCRP-1100-1002-3937), бессрочная
- Calculate Linux (внесён в ЕРПП Приказом Минкомсвязи №665 от 30.11.2018-2020), бессрочная

- Google G Suite for Education (IC: 01i1p5u8), бессрочная
- Kaspersky Endpoint Security (Лицензия № 0E26-170203-103503-237-90), с 02.03.2017 по 02.03.2019г.
- Kaspersky Endpoint Security (Лицензия № 0E26-190214-143423-910-82), с 14.02.2019 по 02.03.2021г.
- Kaspersky Endpoint Security (Лицензия № 280E-210210-093403-420-2061), с 03.03.2021 по 04.03.2023г.

10.3. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Современные профессиональные базы данных

1. Федеральный портал «Российское образование»- <https://edu.ru/documents/>
2. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов (Единая коллекция ЦОР) – <http://school-collection.edu.ru/>
3. Базы данных Scopus издательства Elsevir
<http://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic>.

Информационные справочные системы

1. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования - <http://fgosvo.ru>.
2. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (ФЦИОР) – <http://edu.ru>.
3. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов (Единая коллекция ЦОР) – <http://school-collection.edu.ru>.
4. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» (ИС «Единое окно») – <http://window.edu.ru>.

11. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

В группах, в состав которых входят студенты с ОВЗ, в процессе проведения учебных занятий создается гибкая, вариативная организационно-методическая система обучения, адекватная образовательным потребностям данной категории обучающихся, которая позволяет не только обеспечить преемственность систем общего (инклюзивного) и высшего образования, но и будет способствовать формированию у них компетенций, предусмотренных ФГОС ВО, ускорит темпы профессионального становления, а также будет способствовать их социальной адаптации.

В процессе преподавания учебной дисциплины создается на каждом занятии толерантная социокультурная среда, необходимая для формирования у всех обучающихся гражданской, правовой и профессиональной позиции соучастия, готовности к полноценному общению, сотрудничеству, способности толерантно воспринимать социальные, личностные и культурные различия, в том числе и характерные для обучающихся с ОВЗ.

Посредством совместной, индивидуальной и групповой работы формируется у всех обучающихся активная жизненная позиция и развитие способности жить в мире разных людей и идей, а также обеспечивается соблюдение обучающимися их прав и свобод и признание права другого человека, в том числе и обучающихся с ОВЗ на такие же права.

В процессе овладения обучающимися с ОВЗ компетенциями, предусмотренными рабочей программой дисциплины преподаватель руководствуется следующими принципами построения инклюзивного образовательного пространства:

– **Принцип индивидуального подхода**, предполагающий выбор форм, технологий, методов и средств обучения и воспитания с учетом индивидуальных образовательных потребностей каждого из обучающихся с ОВЗ, учитывающими различные стартовые возможности данной категории обучающихся (структуру, тяжесть, сложность дефектов развития).

– **Принцип вариативной развивающей среды**, который предполагает наличие в процессе проведения учебных занятий и самостоятельной работы обучающихся необходимых развивающих и дидактических пособий, средств обучения, а также организацию безбарьерной среды, с учетом структуры нарушения в развитии (наврушения опорно-двигательного аппарата, зрения, слуха и др.).

– **Принцип вариативной методической базы**, предполагающий возможность и способность использования преподавателем в процессе овладения обучающимися с ОВЗ данной учебной дисциплиной, технологий, методов и средств работы из смежных областей, применение методик и приемов тифло-, сурдо-, логопедии.

– **Принцип самостоятельной активности обучающихся с ОВЗ**, предполагающий обеспечение самостоятельной познавательной активности данной категории обучающихся посредством дополнения раздела РПД «Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине» заданиями, учитывающими различные стартовые возможности данной категории обучающихся (структуру, тяжесть, сложность дефектов развития).

В группах, в состав которых входят обучающиеся с ОВЗ, в процессе проведения учебных занятий осуществляется учет наиболее типичных проявлений психоэмоционального развития, поведенческих особенностей, свойственных обучающимся с ОВЗ: повышенной утомляемости, инертности эмоциональных реакций, нарушений психомоторной сферы, недостаточное развитие вербальных и невербальных форм коммуникации. В отдельных случаях учитывается их склонность к перепадам настроения, аффективность поведения, повышенный уровень тревожности, склонность к проявлениям агрессии, негативизма.

В группах, в состав которых входят обучающиеся с ОВЗ, в процессе учебных занятий используются технологии, направленные на диагностику уровня и темпов профессионального становления обучающихся с ОВЗ, а также технологии мониторинга степени успешности формирования у них компетенций, предусмотренных ФГОС ВО при изучении данной учебной дисциплины, используя с этой целью специальные оценочные материалы и формы проведения промежуточной и итоговой аттестации, специальные технические средства, предоставляя обучающимся с ОВЗ дополнительное время для подготовки ответов, привлекая тьюторов).

Материально-техническая база для реализации программы:

1. Мультимедийные средства:

- интерактивные доски «Smart Board», «Toshiba»;
- экраны проекционные на штативе 280*120;
- мультимедиа-проекторы Epson, Benq, Mitsubishi, Aser;

2. Презентационное оборудование:

- радиосистемы AKG, Shure, Quik;
- видеоконференц-системы Microsoft, Logitech;
- микрофоны беспроводные;
- класс компьютерный мультимедийный на 21 мест;
- ноутбуки Aser, Toshiba, Asus, HP;

Наличие компьютерной техники и специального программного обеспечения: имеются рабочие места, оборудованные рельефно-точечными клавиатурами (шрифт Брайля), программное обеспечение NVDA с функцией синтезатора речи, видеувеличителем, клавиатурой для лиц с ДЦП, роллером Распределение специализированного оборудования.

12. Лист регистрации изменений

	Внесенные изменения	Дата ученого совета университета, ученого совета института/факультета на котором были утверждены изменения
.	Обновлены договоры на предоставление доступа к электронно-библиотечным системам и на использование комплектов лицензионного программного обеспечения	Решение ученого совета КЧГУ от 02.07 2020г.
.	Обновлен договор на использование комплектов лицензионного программного обеспечения: оказание услуг по продлению лицензий на антивирусное программное обеспечение. Kaspersky Endpoint Security (номер лицензии 280E-210210-093403-420-2061). 2021-2023 годы	Решение ученого совета КЧГУ от 31 марта 2021г., протокол № 6
.	Обновлены договоры на предоставление доступа к электронно-библиотечным системам: Электронно-библиотечная система ООО «Знаниум». Договор № 5184 ЭБС от 25.03.2021г. (срок действия с 30.03.2021 по 30.03.2022г.) Электронно-библиотечная система «Лань». Договор №СЭБ НВ-294 от 01.12.2020г. Бессрочный.	Решение ученого совета КЧГУ от 31 марта 2021г., протокол № 6
	Обновлены договоры: 1). Антивирус Касперского. Действует до 03.03.2025г. (Договор № 56/2023 от 25 января 2023г.); 2). Договор №915 эбс ООО «Знаниум» от 12.05.2023г. Действует до 15.05.2024г.	Решение ученого совета КЧГУ от 29 июня 2023 года
	Переутверждена ОП ВО. Обновлены РПД, РПП, РПВ, календарный план воспитания, программы ГИА, календарный график учебного процесса.	Решение ученого совета КЧГУ от 29 июня 2023 года